



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Subscriptions may be had at \$300 per year, payable in advance, in accordance with the Court tariff. During Court sessions it is usually issued weekly.

Le prix de l'abonnement, fixé dans le tarif de la Cour, est de 300 \$ l'an, payable d'avance. Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

July 2, 2010

924 - 928

Le 2 juillet 2010

© Supreme Court of Canada (2010)
ISSN 1193-8536 (Print)
ISSN 1918-8358 (Online)

© Cour suprême du Canada (2010)
ISSN 1193-8536 (Imprimé)
ISSN 1918-8358 (En ligne)

CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Applications for leave to appeal filed	924 - 926	Demandes d'autorisation d'appel déposées
Applications for leave submitted to Court since last issue	927	Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution
Motions	928	Requêtes

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés de dossiers publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**APPLICATIONS FOR LEAVE TO
APPEAL FILED**

Terry W. Burry et al.
Terry W. Burry

v. (33706)

**Eastern Regional Integrated Health Authority
(N.L.)**

Paul M. McDonald
Cox & Palmer

FILING DATE: 11.05.2010

Henry Heidt et al.

Stephen F. Finch
Miller Thomson LLP

v. (33719)

TCR Holding Corporation (Ont.)

Katherine McEachern
Blake, Cassels & Graydon

FILING DATE: 31.05.2010

Larry Scott Runholm

David W. Russell

v. (33724)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Howard Leibovich
A.G. of Ontario

FILING DATE: 07.06.2010

Scott Graham

Scott Graham

v. (33729)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Xenia Proestos
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: 09.06.2010

**DEMANDES D'AUTORISATION
D'APPEL DÉPOSÉES**

Hervé Lacasse et autres

Charles R. Amyot
Gingras, Vallerand, Barma, Laroche,
Amyot

c. (33730)

Clément Leblanc et autre (Qc)

Patrice Simard
Sylvain Parent Gobeil

DATE DE PRODUCTION: 11.06.2010

Hanna Engel

Martin J. Sklar

v. (33732)

Groupe Boudreau Richard Inc. et al. (Que.)

Catherine Azoulay
Azran & Associés

FILING DATE: 14.06.2010

R.S.W.H. Vegetable Farmers Inc. et al.

Geoff R. Hall
McCarthy Tétrault

v. (33734)

Bayerische Landesbank Girozentrale et al. (Ont.)

John S. Kelly
Lang Michener

FILING DATE: 15.06.2010

Vincenzo Sansalone

Gregory Lafontaine
Lafontaine & Associates

v. (33736)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Nicholas E. Devlin
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: 15.06.2010

Jonathan David Bacon
Kenneth S. Westlake

v. (33737)

Her Majesty the Queen (B.C.)
W. Paul Riley
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: 15.06.2010

Angelina Marie Codina
Angelina Marie Codina

v. (33739)

Her Majesty the Queen (Ont.)
Benita Wassenaar
A.G. of Ontario

FILING DATE: 17.06.2010

Sealed Air (Canada) Co./Cie. et al.
Michael B. Morgan
Lawson, Lundell, Lawson & McIntosh

v. (33740)

**Scott Management Ltd. and J.C. Scott
Construction Ltd. (B.C.)**
Richard C. Twining, Q.C.
Whitelaw & Twining

FILING DATE: 17.06.2010

Domaine Ti-Bo Inc.
Jean-Luc Deveaux

c. (33742)

René Bureau (Qc)
René Bureau

DATE DE PRODUCTION: 17.06.2010

Mokua Gichuru
Mokua Gichuru

v. (33741)

**Workers' Compensation Appeal Tribunal et al.
(B.C.)**
Peter A. Gall, Q.C.
Heenan Blaikie

FILING DATE: 18.06.2010

WWK Sportsdome Inc. et al.
Brian N. Radnoff
Lerners LLP

v. (33721)

D.G Sports Inc. et al. (Ont.)
Ernest D. Coetzee
Racioppo, Zuber, Coetzee, Dionne

FILING DATE: 31.05.2010

9110-8084 Québec Inc. et autre
Marc Delisle

c. (33722)

André Demers et autre (Qc)
Marc G. Henry
Quessy Henry St-Hilaire

DATE DE PRODUCTION: 11.06.2010

Francine Lessard
Francine Lessard

c. (33743)

Jacques Lesage et autres (Qc)
Robert-Jean Chénier
McCarthy Tétrault

DATE DE PRODUCTION: 18.06.2010

**Deborah J. Kelly (formerly styled: Deborah J.
Hawkes**

Deborah J. Kelly Hawkes

v. (33728)

**Prince Edward Island Human Rights Commission
(P.E.I.)**

Maria McQuaid
Human Rights Commission

FILING DATE: 10.06.2010

**APPLICATIONS FOR LEAVE
SUBMITTED TO COURT SINCE LAST
ISSUE**

**DEMANDES SOUMISES À LA COUR
DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION**

JUNE 28, 2010 / LE 28 JUIN 2010

**CORAM: Chief Justice McLachlin and Abella and Cromwell JJ.
La juge en chef McLachlin et les juges Abella et Cromwell**

1. *William Bruce Montague et al. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Crim.) (By Leave) (33623)
2. *David Pearlman v. Stan Lubin* (B.C.) (Civil) (By Leave) (33672)
3. *David Pearlman v. Atlantic Trading Company Ltd. et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (33691)
4. *F.H. c. A.-C.L.* (Qc) (Civile) (Autorisation) (33715)

**CORAM: Binnie, Fish and Rothstein JJ.
Les juges Binnie, Fish et Rothstein**

5. *J.W.R. v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Crim.) (By Leave) (32355)
6. *Dong Zhe Li et al. v. Minister of Citizenship and Immigration* (F.C.) (Civil) (By Leave) (33707)
7. *Deborah J. Kelly (formerly styled Deborah J. Hawkes) v. Prince Edward Island Human Rights Commission et al.* (P.E.I.) (Civil) (By Leave) (33720)
8. *Procter & Gamble Inc. v. Minister of Finance* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33686)

**CORAM: LeBel, Deschamps and Charron JJ.
Les juges LeBel, Deschamps et Charron**

9. *J.M.H. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Crim.) (By Leave) (33667)
 10. *M.T. v. R.C.* (Que.) (Civil) (By Leave) (33709)
 11. *Z.D. v. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) (33710)
-

18.06.2010

Before / Devant : CHARRON J. / LA JUGE CHARRON

Motion to extend the time to serve and file the notice of appeal to June 14, 2010

Requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de l'avis d'appel jusqu'au 14 juin 2010

Derek Dwight Bruce

v. (33735)

Her Majesty the Queen (Crim.) (Alta.)

GRANTED / ACCORDÉE

18.06.2010

Before / Devant : THE REGISTRAR / LE REGISTRAIRE

Motion to extend the time to serve and file the respondents' response to June 2, 2010

Requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse des intimés jusqu'au 2 juin 2010

Club Resorts Ltd.

v. (33692)

Morgan Van Breda et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

22.06.2010

Before / Devant : THE DEPUTY REGISTRAR / LA REGISTRAIRE ADJOINTE

Motion to extend the time to serve the respondent's response to June 4, 2010 and for substitutional service of this motion and of all further documents required to be served on the applicant by regular mail

Requête en prorogation du délai de signification de la réponse de l'intimée jusqu'au 4 juin 2010 et en vue de signifier la requête et tout autre document au demandeur par courrier ordinaire.

Paul Leo-Mensah

v. (33689)

Her Majesty the Queen (Crim.) (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

**SUPREME COURT OF CANADA SCHEDULE
CALENDRIER DE LA COUR SUPREME**

- 2010 -

confidentiel

06/04/2009 A

OCTOBER - OCTOBRE						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	M 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

NOVEMBER - NOVEMBRE						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
	M 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	H 11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

DECEMBER - DÉCEMBRE						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	M 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	H 27	H 28	29	30	31	

- 2011 -

JANUARY - JANVIER						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	M 17	18	19	20	21	22
23 30	24 31	25	26	27	28	29

FEBRUARY - FÉVRIER						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	M 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MARCH - MARS						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	M 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

APRIL - AVRIL						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	M 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	H 22	23
24	H 25	26	27	28	29	30

MAY - MAI						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	M 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	H 23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JUNE - JUIN						
S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	M 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Sittings of the court:
Séances de la cour :

--

18 sitting weeks / semaines séances de la cour

Motions:
Requêtes :

M

87 sitting days / journées séances de la cour

9 motion and conference days / journées des requêtes et des conférences

Holidays:
Jours fériés :

H

3 holidays during sitting days / jours fériés durant les sessions